

Leonardo Pérez García

Spanish <> English

c/ Juan de Austria, 8, #11
Burgos, Spain 09001

Telephone: (34) 947 460981
E-mail: leoperez@ramos-language.com

Translations, Interpretations, Editing, Proofreading, , Quality Assurance Testing

SUBJECT SPECIALIZATION

Technology: Mechanical, electrical, industrial and civil and hydraulic engineering, Automotive industry and building and construction, electronics, energy, machinery and tools, telecommunications

Entertainment: Music, theatre, film.

Arts and humanities Art, literature, photography, architecture

PROFESSIONAL SUMMARY 2002 to present

Translation of websites, educational texts, theatrical plays, literary essays

Interpretations at medical appointments, employee interviews, and student testing

Proofreading of legal contracts, and marketing material

Quality Assurance Testing for software applications

Some top clients are:

Tomás Gayo Productions,
Madrid, Spain

Universidad Carlos III
Madrid, Spain

CrossQuizz,
Philadelphia, USA

EXPERTISE

Native language is Spanish.
Photography.
University Professor of Technical English.

EDUCATION

2001 Ph D on Irish Literature, University of Burgos, Spain.
1994 Degree in English Philology, University of Valladolid, Spain.

EQUIPMENT

Hardware: Mac G4 (OS X), fax, ADSL, scanner, copier.

Software: Office for Mac 2004, Wordfast.